

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozska 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 8555-19416/37/2011/Ora/370740205/Z4

Bratislava 19.07.2011



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 27.07.2011

Podpis: .....



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a 7; písm. b) bod 3; písm. c) bod 10; písm. h) bod 1; písm. f) bod 4; podľa § 17 ods. 1 zákona IPKZ; ods. 3 v súčinnosti s § 66 stavebného zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### zmenu integrovaného povolenia,

ktorou sa mení a dopĺňa integrované povolenie vydané rozhodnutím č. 6851/OIPK-1527/05-Mz/670740205 dňa 12.12.2005, právoplatné dňa 12.1.2006 v platnom znení (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

#### „Výroba cukru“

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: Slovenské cukrovary, s. r.o., Sered'

Sídlo: Cukrovárska 726, 926 01 Sered'

IČO: 31 568 386.

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

**6.4.b) 2. Prevádzka pre účely výroby potravín s kapacitou väčšou ako 300t/deň,**

Kód NOSE-P činnosti podľa prílohy č. 3 k vyhláške MŽP Slovenskej republiky č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ je:

**105.03 Výroba potravín a nápojov (celá skupina)**

Súčasťou konania o vydanie zmeny integrovaného povolenia č. 4 je:

**A. konanie**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb stredných zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ,

**b) v oblasti ochrany povrchových a podzemných vôd:**

- udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ,

**c) v oblasti odpadov:**

- vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10. zákona o IPKZ,

**d) v oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a na prevádzkovanie zariadení na zneškodňovanie nebezpečných odpadov podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona o IPKZ,

**e) v oblasti ochrany prírody a krajiny:**

- vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1. zákona o IPKZ.

**B. stavebné konanie**

**f) v oblasti stavebného poriadku:**

- podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ v súlade s § 66 ods. 1) stavebného zákona v znení neskorších predpisov súčasne inšpekcia povoľuje:

**stavbu „Melasový tank“ v prevádzke „Výroba cukru“**

na pozemkoch p.č.: 3621/1; 3630; 3631,

v katastrálnom území: Sered',

ku ktorým má stavebník: vlastnícke právo na základe LV č. 3052

stavebník: SLOVENSKÉ CUKROVARY, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sered',

charakter stavby: stavba trvalá,

generálny projektant: Gabriel Slávik – GOLD PROJECT, Kamenný Most č. 470, 943 58

Kamenný most

projektová dokumentácia: vypracovaná november 2009

Stavebné objekty

**SO 01 Melasový tank**

- melasový tank v objeme 10 000 m<sup>3</sup>,



- objekt je navrhnutý z ocelevej nádrže, ktorá je založená na základovej doske,
- vnútorný priemer nádrže je 30,0 m, stena nádrže je vysoká 15,0 m,
- dno nádrže je vyspádované pod sklonom 3,0 %, do nádrže sú navrhnuté dva lezné otvory DN 800 pri spodnej časti a jeden strešný výlez DN 500,
- prístup na strechu je umožnený cez bočné schodisko, ktoré je pripevnené na stenu nádrže,
- schodisko má medzipodestu po 14 stupňoch, v okolí schodiska sú navrhnuté vzorkovacie kohúty, ktoré umožňujú meranie hladiny melasy v nádrži,
- ďalšie otvory sú pre technológiu osadené v spodnej časti nádrže prierezu DN 200,
- nádrž je beztlaková pre skladovanie melasy.

## **SO 02 Strojovňa melasového tanku**

### **SO 02.1 Strojovňa melasového tanku – stavebná časť**

- jedná sa o novostavbu strojovne,
- objekt je nepodpivničený, prízemný, zastrešený plochou strechou,
- zvislý nosný systém objektu je navrhnutý z murovaných stien, nosné steny prebiehajú v dvoch na seba kolmých smeroch,
- vodorovná nosná konštrukcia budovy je nad prízemím navrhnutá z monolitického železobetónu,
- na prízemie je situovaný priestor strojovne.

### **SO 02.2 Strojovňa melasového tanku – technologická časť**

- podstatou riešenia je návrh a inštalácia technologických zariadení pre ohrev a dopravu melasy z melasového tanku do vlakových alebo automobilových cisterien,
- predpokladané množstvo melasy v ocelevom zásobníku je 10 000 m<sup>3</sup>,
- požadované množstvo pre čerpanie cca 450 t melasy,
- požadovaný výkon dopravných čerpadiel 13,89 kg/s (50/h),
- teplota melasy na saní dopravných čerpadiel max 45 °C,
- teplota vykurovacej vody max 95 °C/ 60 °C,
- počet dopravných čerpadiel 3 ks,
- počet odberných miest pre čerpanie: 2,
- technológia strojovne melasového tanku je umiestnená v novovybudovanom objekte v tesnej blízkosti melasového tanku a jestvujúcej vlečky.

### **SO 02.3 Strojovňa melasového tanku – elektroinštalácia**

- projekt PRS a MaR rieši napájanie nových elektrospotrebičov v objekte strojovne melasy, nový riadiaci systém pre zber údajov, riadenie pohonov a reguláciu ohrievania melasy a prepojenie do objektu na ovládanie pohonu obehového čerpadla, zmiešavacie ventilu a spúšťanie kotla Viessmann,
- v rámci tejto akcie sú do priestoru kotolne doplnené tri nové čerpadlá pre prečerpávanie melasy,
- čerpadlá sú elektricky napojené z vývodov v novom rozvádzači RM02, ktorý je umiestnený v priestore strojovne, napájanie rozvádzača RM02 je riešené samostatným projektom v rámci SO 02.4 prípojka elektro,
- podobne ako čerpadlá sú z RM02 napájané aj zásuvkové skrine určené do priestoru okolo melasového tanku, osvetlenie strojového a melasového tanku a tiež ohrievače určené pre priestor strojovne,
- v uvedenom rozvádzači je tiež umiestnený riadiaci systém určený pre zber údajov, riadenie a reguláciu, do riadiaceho systému budú pripojené signály od pohonov čerpadiel, signály diaľkového ovládania čerpadiel, merania teplôt melasy, ohrievacej vody alebo vonkajšieho prostredia, sú sem tiež pripojené signály pre ovládanie



a signalizáciu stavov regulačných ventilov, obehového čerpadla a ovládanie kotla Viessmann v kotolni SO 04.

#### **SO 02.4 Strojovňa melasového tanku – prípojka elektro**

- projekt prípojky elektro rieši napájanie nového rozvádzača RM02 v objekte strojového melasového tanku,
- prívodový kábel je napojený z existujúceho transformátora je vedený po novom potrubnom moste až k budove objektu strojovne melasového tanku, tu je ukončený v novom rozvádzači RM02 na svorkách hlavného odpínača

#### **SO 03 Potrubný most – expedícia melasy**

##### **SO 03.1 Potrubný most – stavebná časť**

- v rámci toho objektu sa jedná o novostavbu obslužnej lávky pre expedíciu melasy,
- nosná konštrukcia obslužnej lávky je navrhnutá z ocelevej konštrukcie, prístup na obslužnú plošinu je umožnený pomocou dvojramenného schodiska, ktoré je pevne spojené s lávkou,
- celá konštrukcia je založená na základových pásoch a pätkách.

##### **SO 03.2 Potrubný most – potrubná časť**

- predmetom PD je vybudovanie potrubia pre expedíciu melasy do vlakových alebo automobilových cisterien,
- potrubná trasa je riešená: potrubie 2x DN 100,
- potrubné trasy sú zhotovené z rúrok hladkých oceľových bezošvých,
- potrubie je spádované 0,2 % smerom ku kotolni a ku strojnému zariadeniu v strojovni melasy.

#### **SO 04 Kotelňa**

##### **SO 04.1 Kotelňa stavebná časť**

- objekt je nepodpivničená, prízemná časť, zvislé nosné konštrukcie pozostávajú z keramických výrobkov,
- jedná sa o stavebné úpravy v kotolni, v rámci stavebných prác sú vytvorené nové prierazy v obvodových nosných stenách,
- v miestnosti je navrhnutý nový základ pre kotol,
- ostatné stavebné úpravy neovplyvnia jestvujúci stav mechanickej odolnosti a stability jestvujúceho stavu.

##### **SO 04.2 Kotelňa – technologická časť**

- v objekte je vybudovaný tepelný zdroj pre ohrev melasy a melasom tanku na následnú expedíciu do vlakových alebo automobilových cisterien,
- podstatou riešenia je teplovodná a plynová kotelňa s tepelným výkonom 720 kW,
- tepelný výkon kotolne bude napojený na SO 05.2 Potrubný most teplovod, obeh vody zabezpečuje obehové čerpadlo,
- výstupná teplota z kotolne je trojcestným zmiešavacím ventilom regulovaná na základe požiadavky technologických procesoch v strojovni melasového tanku.

##### **SO 04.3 Kotelňa – prevádzkový rozvod plynu**

- prevádzkový rozvod plynu rieši reguláciu tlaku plynu, vnútorný rozvod, napojenie a osadenie plynového kotla a horáka, výmenu obchodného meradla podľa TPP 93401,
- zdroj zemného plynu je existujúci STL rozvod plynu v tlakovej úrovni 90 kPa vedený po jestvujúcom energomoste,
- celková spotreba ZP 187,0 m<sup>3</sup>/hod.

##### **SO 04.4 Kotelňa – PRS + MaR**

- objekt rieši napájanie nových elektrospotrebičov v objekte kotolne, prepojenie na ovládanie z riadiaceho systému strojovne melasového tanku a riešenie havarijných stavov v objekte kotolne,



- v rámci akcie sú do priestoru kotolne doplnené spotrebiče, ktoré budú napájané z nového rozvádzača RM04,
- zabezpečenie bezpečného prevádzkového stavu je realizované prostredníctvom binárnych meraní, ktoré sú zapojené do bezpečnostného okruhu, v prípade havarijných stavov je prostredníctvom bezpečnostného okruhu spustený zvukový a svetelný alarm a zároveň sa spustí havarijné vypnutie kotolne.

#### **SO 05 Potrubný most - teplovod**

##### **SO 05.1 Potrubný most – stavebná časť**

- objekt rieši novostavbu potrubného rozvodu pre dodávku tepla pre ohrev melasy v melasovom tanku pre následnú expedíciu.

##### **SO 05.2 Potrubný most – potrubná časť**

- vybudovaný teplovod pre dodávku tepla pre ohrev melasy v melasovom tanku pre následnú expedíciu,
- inštalácia potrubia - teplovodu z teplovodnej kotolne do strojovne melasového tanku.

Podľa vyjadrenia č.: A2010/01290/EIA zo dňa 07.07.2010 vydaného Obvodným úradom životného prostredia Galanta v zmysle § 18, ods. 5) zákona 24/2006 Z. z., predmetná zmena navrhovanej činnosti „Melasový tank“ nebude mať podstatný nepriaznivý vplyv na životné prostredie a preto nie je predmetom zisťovacieho konania.

#### **Na uskutočnenie stavby povolenej v bode f) sa stanovujú tieto záväzné podmienky:**

##### **I. Všeobecné podmienky:**

1. Stavebníkom budú Slovenské cukrovary Sereď s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sereď  
Stavba bude uskutočnená podľa projektu vypracovaného spoločnosťou Gabriel Slávik – GOLD PROJECT, Kamenný Most č. 470, 943 58 Kamenný most, z novembra 2009, ktorá bola predložená a overená v stavebnom konaní.
2. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Stavebník predloží inšpekcii doklad o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa pred začatím stavby.
3. So stavbou je možné začať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín začatia stavebných prác do 15 dní od ich začatia.
4. Na stavbe musí byť k dispozícii po celú dobu výstavby právoplatné integrované stavebné povolenie a dokumentácia overená v stavebnom konaní.
5. Stavebník je povinný viesť stavebný denník.
6. Stavebník zabezpečí polohové a výškové vytýčenie stavby oprávnenou fyzickou alebo právnickou osobou s príslušným oprávnením a pri kolaudácii doloží doklad o vytýčení stavby.
7. Stavebník zabezpečí vytýčenie podzemných vedení a inžinierskych sietí.
8. Zásobovanie el. energiou bude z existujúceho rozvodu.
9. Stavba bude dokončená najneskôr do 2 rokov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.
10. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
11. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhl. MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy.
12. Dopravné napojenie bude na existujúcu areálovú komunikáciu a spevnené plochy.



13. Prerokovať s inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie .
14. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
15. Po ukončení stavby, pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
16. S realizáciou stavby, sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona č. 71/1967 Zb.). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
17. Z dôvodu, že navrhované zmeny sa dotknú aj schváleného postupu výpočtu emisií zo zdrojov § 2 ods. 3 vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia, prevádzkovateľ po realizácii týchto zmien požiada príslušný úrad o zmenu tohto výpočtu v súlade s § 15 ods. 1, písm. d) zákona č. 137/2010 o ovzduší a v súlade s § 3 ods. 3 vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 363/2010 Z. z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.

## **II. podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:**

18. Mesto Sereď - č. 4697/ÚPaSP650/2010 zo dňa 23.08.2010 a 3664/ÚPaPS 458/2010 zo dňa 27.05.2010:
  - Umiestnenie stavby bude zrealizované podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie „Celková situácia stavby“ – výkres č. A02 v mierke 1:350 vypracovanej GOLD PROJECT, Gabriel Slávik, Kamenný most.
  - Navrhovaná stavba „Melasový tank“ bude umiestnená v rámci areálu investora, na pozemku parc. č. 3630, 3631, 3621/1 v k. ú. Sereď.
  - Počas výstavby a následnej prevádzky navrhovaného výrobného komplexu v rámci areálu Slovenských cukrovarov Sereď je potrebné dodržiavať všetky právne predpisy a nariadenia týkajúce sa zneškodňovania odpadov (zákon NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v súlade s VZN č. 1/2001 Mesta Sereď o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi). Vzniknuté odpady separovať a odovzdať na využitie do zariadení na to určených. Nebezpečné druhy odpadov odovzdať na zhodnotenie resp. zneškodnenie oprávnenej organizácii. Komunálny odpad zneškodniť v súlade s vyššie uvedeným VZN Mesta Sereď.
  - Vzhľadom k inštalácii zariadení produkujúcich hluk je potrebné dodržať nariadenie vlády č. 40/2002 Z. z..
  - Umiestnenie predmetného výrobného komplexu „Melasový tank“ na pozemku parc. č. 3630, 3631, 3621/1 v k.ú. Sereď je v súlade s platným územným plánom mesta Sereď a s Miestnym územným systémom ekologickej stability Mesta Sereď.
19. Obvodný úrad životného prostredia v Galante, odbor štátnej vodnej správy a odpadového hospodárstva – štátna vodná správa, štátna správa odpadového hospodárstva č. A2010/01136/OV zo dňa 08.06.2010; a č. A2010/01135/OH zo dňa 04.06.2010:
  - Investor dorieši odvod vôd z povrchového odtoku (dažďových vôd) z objektu SO 01 Melasový tank a SO 02 Strojovňa melasového tanku.



- Pôvodcom odpadov vznikajúcich v dôsledku stavebných a demolačných prác je ten, kto tieto práce vykoná. Ako držiteľ odpadov je povinný plniť si povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 1 zákona o odpadoch, predovšetkým odpad využiť, nevyužitý odpad je povinný zneškodniť cestou oprávnenej osoby na príslušnej riadenej skládke odpadov.
- O nakladaní s odpadmi je povinný uchovať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými pri výstavbe nakladá a o ich zhodnotení a zneškodnení (faktúry, vážne lístky...) a túto predložiť pri kolaudačnom konaní.
- Nakladať s nebezpečným odpadom je držiteľ oprávnený len na základe súhlasu orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva vydaného podľa § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.
- Za zaradenie odpadov z prevádzky zodpovedá ich držiteľ. V zmysle § 19 zákona o odpadoch je povinný odpad triediť a zabezpečovať prednostne jeho zhodnotenie. O produkcii odpadov je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve a druhoch odpadov, s ktorými nakladá o ich zhodnotení a zneškodnení podľa § 9 vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z. z..

20. Technická inšpekcia a.s., pracovisko Nitra – č. 03424/4/2010 zo dňa 21.05.2010:

20.1. Z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení zistenia a pripomienky je potrebné doriešiť a odstrániť v procese výstavby:

- časť úseku rozvodu zemného plynu o pretlaku 90 kPa, prehodnotiť podľa STN EN 15 001-1, nakoľko STN 1775 sa využíva do pretlaku 50 kPa (pre priemyselné plynovody). Uvedené sa týka najmä tlakovej skúšky pevnosti a tesnosti plynovou,
- miesta na ktorých je nebezpečenstvo zrážky s prekážkou, nebezpečenstvo pádu je potrebné vyznačiť v súlade s čl. 1 prílohy č. 5 k nariadeniu vlády č. 387/2006 Z. z..

20.2. Technická inšpekcia upozorňuje na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí, pracovných priestorov, pracovných prostriedkov a technických zariadení môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:

- na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia „Plynové zariadenie“ platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a.s.,
- pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení „Plynové zariadenie“ vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. oprávnenou právnickou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a.s.,
- dodávateľ vykonávajúci montážne práce technologického zapojenia vyhradeného technického zariadenia „Tlakové zariadenie – tlaková expanzná nádoba“ musí zabezpečiť realizačný projekt (konštrukčnú dokumentáciu) podľa § 5 ods. 2 vyhlášky č. 508/2009 Z. z.,
- realizačný projekt (konštrukčná dokumentácia) technologického zapojenia kotolne je potrebné posúdiť podľa § 5 ods. 3 vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z.,
- pracovné prostriedky technologickej linky je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. len, ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,



po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,

- pred uvedením technologických liniek (SO 02.2 – Strojovňa melasového tanku, technologická časť; SO 03.2 Potrubný most expedície melasová – potrubná časť), do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú osobu, ktorou je Technická inšpekcia, a.s. o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.,
- technické zariadenie „Tlakové zariadenie – tlaková expanzná nádoba, poistný ventil“ sú určeným výrobkom v zmysle nariadenia vlády SR č. 576/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pred uvedením na trh alebo do prevádzky musí byť posúdená zhoda s príslušným predpisom.

## II. Ďalšie podmienky:

21. Po vybudovaní stavby, stavebník požiada inšpekciu o kolaudáciu stavby.

Na strane 2/21 v časti I. „Údaje o prevádzke“ písmeno A „Zariadenie prevádzky“:

22. sa dopĺňa bod 2. „Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia“:

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom v  $MW \geq 3$  (stredný zdroj)

Na strane 6/21:

23. sa v odseku kde je uvedený počet a popis kotlov dopĺňa o nový kotol - teplovodný kotol typ VIESMANN VITOPLEX SX100 o menovitom tepelnom príkone 0,72 MW, s horákom typu Riello RS 70/M TC FS1, na zemný plyn, ktorý je umiestnený v jestvujúcom objekte areálu Slovenských cukrovarov Sereď, s.r.o..

Na strane 10/21 v časti II. „Podmienky povolenia“ písmeno B „Emisné limity“:

24. sa dopĺňa do tabuľky B.1 „Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť hodnoty“

Zdroj emisí/palivo	Znečisťujúca látka	Emisné limity[mg/m <sup>3</sup> ]	Miesto vypúšťania emisií
kotol typ VIESMANN VITOPLEX SX100 o príkone 0,72 MW	NO <sub>x</sub>	200	Výstup z komína kotolne „Melasový tank“
	CO	80	

Na strane 14/21 v časti II. „Podmienky povolenia“ písmeno I. „Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“:



25. sa dopĺňa v bode 1.5 tabuľka:

Miesto emisií	vypúšťania	Emitovaná látka	Frekvencia merania	Metódy merania
Výstup kotolne tank“	z komína „Melasový	NOx	1x za 6 rokov	EMS – NDIR
		CO	1x za 6 rokov	EMS – NDIR

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 6851/OIPK-1527/05-Mz/670740205 zo dňa 12.12.2005, právoplatné dňa 12.1.2006 v platnom znení pre prevádzku „Výroba cukru“ **z o s t á v a j ú n e z m e n e n é**. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a 7; písm. b) bod 3; písm. c) bod 10; písm. h) bod 1; písm. f) bod 4; podľa § 17 ods.1 zákona IPKZ; ods. 3 v súčinnosti s § 66 stavebného zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva **zmenu č. 4** integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa, Slovenské cukrovary, s. r.o., Sered', Cukrovarská 726, 926 01 Sered' IČO 31 568 386, zaregistrovanej pod č. 28661/OIPK/2010/Ora dňa 29.09.2010 a doplnení žiadosti zaregistrovanej pod č. 29820/OIPK/2010/Ora zo dňa 11.10.2010, ktorej súčasťou je aj žiadosť o stavebné povolenie „Melasový tank“.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná a doplnená v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok 331,50 €. Inšpekcia oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom listom č. 4999-11578/2011/Ora zo dňa 15.04.2011 začatie konania o zmene integrovaného povolenia.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Zainteresovaná verejnosť po zverejnení žiadosti nepodala v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku.



Mesto Sereď vydalo listom číslo. 3664/ÚPaSP 458/2010 zo dňa 27.05.2010, súhlasné záväzné stanovisko v podľa § 4 ods. 3 písm. d) zákona SNR 369/1990 Zb. o obecnom zriadení k investičnej činnosti a k realizácii stavby „**Melasový tank**“ v areáli **Slovenských cukrovarov, s.r.o. na Cukrovarskej 726 v Sereďi** a listom číslo 4697/ÚPaSP 650/20102010/1 zo dňa 23.06.2010, podľa § 117 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov posúdilo návrh podľa § 37 stavebného zákona, zosúladiť stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy, posúdilo námietky a vyjadrenia účastníkov konania a vo veci rozhodlo takto: podľa § 39 a) stavebného zákona a § 4 Vyhlášky MŽP SR č. 453/200 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona vydáva súhlasné rozhodnutie o umiestnení stavby „**Melasový tank**“ v areáli **Slovenských cukrovarov, s.r.o. na Cukrovarskej 726 v Sereďi**.

V žiadosti a určenej lehote 30 dni na uplatnenie námietok a pripomienok, boli inšpekcií doručené súhlasné vyjadrenia a stanoviská dotknutých orgánov. V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby. Dotknuté orgány vydali súhlasné stanovisko k zmene povolenia:

- OÚŽP Galanta, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia - ochrana ovzdušia, vyjadrením A2011/00479 zo dňa 17.03.2011,
- OÚŽP Galanta, odbor štátnej vodnej správy a odpadového hospodárstva, vyjadrením č. 2011/00482/OH zo dňa 18.03.2011,
- OÚŽP Galanta, odbor kvality životného prostredia, vyjadrením č. A2010/01183 zo dňa 15.03.2011,
- Regionálna veterinárna a potravinová správa Galanta, stanoviskom č. 294/2011 zo dňa 28.03.2011,
- Slovenský vodohospodársky podnik š.p., odštepny závod Piešťany, stanoviskom č. CZ93558/6912/230/2011 zo dňa 28.03.2011.

Súhlasné stanoviská a vyjadrenia v žiadosti bez pripomienok:

- OÚŽP Galanta, odbor kvality životného prostredia, vyjadrením č. A2010/01288 zo dňa 23.07.2010,
- OÚŽP Galanta, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia - ochrana ovzdušia, vyjadrením A2010/01137/OO zo dňa 31.05.2010,
- OÚŽP Galanta, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia - ZPH, vyjadrením A2010/01172/OO zo dňa 31.05.2010,
- Okresné riaditeľstvo HZZ Galanta, stanoviskom č. ORHZ-OPP-750-001/2010 zo dňa 04.06.2010,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Galanta, záväzným stanoviskom č. 845/2010 Rj zo dňa 08.06.2010.

S podmienkami:

- Mesto Sereď – rozhodnutím o umiestnení stavby č. 4697/ÚPaSP650/2010 zo dňa 23.08.2010 a záväzným stanoviskom č. 3664/ÚPaPS 458/2010 zo dňa 27.05.2010. Podmienky sú zapracované do výrokovvej časti rozhodnutia „**II. podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií**“ v bode 18,
- Obvodný úrad životného prostredia v Galante, odbor štátnej vodnej správy a odpadového hospodárstva – štátna vodná správa, štátna správa odpadového hospodárstva č. A2010/01136/OV zo dňa 08.06.2010; č. A2010/01135/OH zo dňa 04.06.2010. Podmienky sú zapracované do výrokovvej časti rozhodnutia „**II.**



podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií“ v bode 19,

- Technická inšpekcia a.s., pracovisko Nitra – odborným stanoviskom č. 03424/4/2010 zo dňa 21.05.2010. Podmienky sú zapracované do výrokovkej časti rozhodnutia „II. podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií“ v bode 20.

Podmienky nakladania s nebezpečným odpadom uvedené vo vyjadrení OÚŽP Galanta č. A2010/01136/OV zo dňa 08.06.2010 sú zohľadnené vo výrokovkej časti rozhodnutia č. 5154-19148/372009/Fin/370740205/Z3 zo dňa 09.06.2009 a príslušným orgánom rozhodnúť k podmienke týkajúcej sa zaradenia melasy do zoznamu obzvlášť škodlivých látok, škodlivých látok a je inšpekcia.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 ods. (1) a (2) stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovkej časti rozhodnutia.

### P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško CSc.  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. Slovenské cukrovary, s.r.o., Cukrovarská 726, 926 01 Sereď
2. Mestský úrad Sereď, Nám republiky 1176/10, 926 01 Sereď



3. Gabriel Slávik – GOLD PROJECT, Kamenný Most č. 470, 943 58 Kamenný most

**Dotknutým orgánom:**

(po nadobudnutí právoplatnosti)

4. Obvodný úrad životného prostredia v Galante, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia - ochrana ovzdušia, Mierové námestie 1, 924 01 Galanta
5. Obvodný úrad životného prostredia v Galante, odbor štátnej vodnej správy a odpadového hospodárstva – štátna vodná správa, správa odpadového hospodárstva, Mierové námestie 1, 924 01 Galanta
6. Obvodný úrad životného prostredia v Galante, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia, ochrana prírody a krajiny, Mierové námestie 1, 924 01 Galanta
7. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ povodie Váhu, Nábrežie Ivana Krasku č.834/3, 921 80 Piešťany
8. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ povodie Váhu, závod Šaľa - Dolná 16, 927 00 Šaľa
9. Regionálna veterinárna a potravinová správa, Hodská 353/19, 924 25 Galanta
10. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru Galanta, Parková 1607/10, 924 26 Galanta
11. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Galanta, Hodská 2352/62, 924 81 Galanta
12. Technická inšpekcia a.s., Bratislava, Holeková 3, 811 04 Bratislava
13. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6 , 816 47 Bratislava